

**第 453/2011 號行政長官批示**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第267/2003號行政長官批示重新公佈的二月二十五日第2/78/M號法律核准的《職業稅規章》第九十三條第二款的規定，作出本批示。

一、核准作為本批示組成部分附件所載的《職業稅規章》第二十三條第三款及第四款所指的M/16格式印件。

二、本批示自公佈翌日起生效。

二零一一年十二月二十八日

行政長官 崔世安

**Despacho do Chefe do Executivo n.º 453/2011**

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 93.º do Regulamento do Imposto Profissional, aprovado pela Lei n.º 2/78/M, de 25 de Fevereiro, e republicado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 267/2003, o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o novo impresso modelo M/16 a que se referem os n.ºs 3 e 4 do artigo 23.º do Regulamento do Imposto Profissional, constante do anexo ao presente despacho, que dele faz parte integrante.

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

28 de Dezembro de 2011.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

澳門特別行政區政府 Governo da Região Administrativa Especial de Macau 財政局 Direcção dos Serviços de Finanças		<b>職業稅 - 收益評定通知書</b> <b>IMPOSTO PROFISSIONAL</b> <b>Notificação de Fixação de Rendimento</b>			<b>M/16</b>	
稅務編號 N.º Fiscal	致 Exmo(a). Sr(a).					
稅務年度 Exercício de						
免稅額 Valor isentado						
按照十一月二十一日第 267/2003 號行政長官批示，重新公佈之現行《職業稅章程》第二十三條第三及第四款之規定，茲通知 台端之可課稅收益如下： Em cumprimento dos n.ºs 3 e 4 do artigo 23º do Regulamento do Imposto Profissional, conforme republicação integral por Despacho do Chefe do Executivo n.º 267/2003, de 21 de Novembro, fica V. Ex.ª notificada de que foi fixado o seguinte rendimento colectável da(s) proveniência(s) abaixo indicada(s):						
收益來源 Rendimentos obtidos de	總金錢收益 Rendimentos atribuídos em numerário	非金錢收益 Rendimentos em espécie	不屬課稅收益 Rendimentos que não constituam matéria colectável	就源扣繳稅款 Imposto retido na fonte		
合 乎 Total	(1)	(2)	(3)	(4)		
收益結算 Liquidação	(5)	總收益 Rendimento total (1) + (2)	(6)	固定扣除 Dedução certa [(5) - (3)] x 25%	(7)	可課稅收益 Rendimento colectável (5) - (3) - (6)
	(8)	應繳稅款 Colecta devida	(9)	已繳總稅款 Imposto pago	(10)	稅款差額 Diferença do imposto (8) - (9) 應繳金額 Montante a pagar      應退金額 Montante a restituir
備註 Obs.	如對上述的評定結果有任何異議，可於本通知書之掛號郵戳日起計二十天內或在上述章程第七十九條第二款規定之期限內，以書面形式並附同本通知書及本郵件信封之副本，向職業稅複評委員會提出申駁；而有關稅單或繳稅通知書將於上述限期後郵寄給 台端。  Da matéria colectável fixada cabe reclamação para a Comissão de Revisão do Imposto Profissional, no prazo de 20 dias a contar da data do registo postal desta notificação, ou, de acordo com o prazo fixado no n.º 2 do artigo 79º do Regulamento supra citado. A reclamação deve ser feita por escrito e apresentada juntamente com as fotocópias da notificação e do respectivo envelope; decorrido o prazo, será enviado a V. Ex.ª, o conhecimento de cobrança ou a notificação do pagamento.					
					日期 Data _____	